

F f

F, f /ɛf/ *nm* (١) الحرف السلخ من الحروف الأبجدية

F3 (٢) شقة من ثلاث غرف

F (٣) اختصار درجة حرارة فهرتهيت

F, Fr (٤) اختصار فرنك

fa /fa/ *nm* النوتة الرابعة في السلم الموسيقى

fable /fabl/ *nf* حكاية خرافية، أسطورة

fabricant, -e /fabrikō, āt/ *nm, f*

صانع، صاحب مصنع

fabrication /fabrikasjō/ *nf* صنع، صناعة

- tissu d'une bonne fabrication

نسيج جيد الصنع

fabrique /fabrik/ *nf* مصنع، ورشة

fabriquer /fabrike/ *vt* (١) صنع، عمل

(٢) ابتدع، زور، قلّد، اختلق

- histoire fabriquée قصة مختلقة

- qu'est-ce que tu fabriques?

فيم أنت مشغول ومنهمك؟

fabulation /fabylasjō/ *nf*

تخريف، مس خيالي، نسج رواية

fabuleux, -euse /fabylō, øz/ *adj*

خرافي، عجيب، لا يصدق، رائع

fac /fak/ *nf* كلية (جلمعة)

façade /fasad/ *nf* (١) واجهة بناء (٢) مظهر، هيئة

face /fas/ *nf* (١) وجه

- faire ~ à واجه

- ~ à ~, *adv* وجهاً لوجه

- de ~, *adv* تجاه، أمام، مقابل، وجها لوجه

- en ~, *adv* تجاه، أمام، مقابل، وجها لوجه، بحضور

face -à -face /fasafas/ *nm* نقاش، جدال

facétie /fasesi/ *nf* مزاح، فكاهة (نكتة)

facette /faset/ *nf* سطح صغير للشئ، وجه

- ~s d'un diamant سطوح الماس

fâché, -e /faʃe/ *adj* غاضب، يغضب، حزين

fâcher /faʃe/ *vt* أغضب، كثر، أحزن

se ~, *vp* حزن، غضب، تكدر

- se ~ de qqn غضب من

fâcheux, -euse /faʃø, øz/ *adj* مؤسف، محزن

facile /fasil/ *adj*

(١) سهل، يسير، سلس، يسير

- ~ à faire prononcer سهل العمل / النطق

(٢) لين العريكة

facilement /fasilmō/ *adv* بسهولة، بيسر

facilité /fasilite/ *nf* سهولة، ليونة، سلامة

- ~ d'un travail سهولة العمل

- ~ d'humeur سلامة الطبع، الأخلاق

- ~ à parler فصاحة اللسان،طلاقة

- ~s de paiements تسهيلات في الدفع

faciliter /fasilite/ *vt* سهّل، يسهّل

façon /fasō/ *nf* (١) طريقة، كيفية، شكل

(٢) بالصنعية

- ~

- avoir une bonne ~ (٣) كان رزيناً في حركاته وفي أقواله

- c'est une ~ de parler (٤) هذا كلام عام

- de ~ à ... (٥) بحيث، بشكل

- de ~ que ... (٦) بشرط أن، حتى

- de cette ~ (٧) على هذا النحو

- de toute ~ (٨) على أية حالة

- en aucune ~ (٩) أبداً، إطلاقاً

- sans ~ (١٠) بدون تكليف

- couturière à ~ (١١) خياطة

- ~ cuir (١٢) جلد تقليد (صناعي)

fac-similé /faksimile/ *nm* فاكس

facteur, -trice /faktœr, tris/ *nm, f*

(١) ساعي البريد (٢) عامل، عنصر (في الرياضة)

factice /faktis/ *adj* صناعي، مقلّد

faction /faksjō/ *nf* (١) حزب، عصبة

- être en (de) ~, *MIL*
(٢) في حراسة ، يقوم بالحراسة (خاص بالجند)
- factionnaire** /faksjɔnɛr/ *nm* جندي حارس
- facture** /faktyr/ *nf* (١) فاتورة ، قائمة حساب
(٢) قطعة موسيقية صعبة العزف
- morceau de ~
- facturer** /faktyre/ *vt* حرّر فاتورة
- facultatif, -ive** /fakyltatif, iv/ *adj*
اختياري ، جوازي
- faculté** /fakylte/ *nf* (١) كلية (جمعة)
- ~ des lettres/de droit/ de médecine
كلية الآداب / الحقوق / الطب
(٢) خيار ، جواز ، حق ، حرية
- ~ de rétraction حق الرجوع في
- ~ de disposer حرية التصرف
- fadaises** /fadez/ *nfpl* هراء ، لغو
- fade** /fad/ *adj* تافه ، لا طعم له ، خال من الجمل
- fagot** /fago/ *nm* حزمة من الحطب (الأعواد)
- fagoté, -e** /fagote/ *adj* (١) لابس بإهمل
(٢) مربوط في حزمة (أعواد ، حطب...)
- faible** /febl/ *adj* ضعيف ، هزيل واه ، قليل ، ضئيل
- être ~ en maths ضعيف في الرياضيات
- ~ argument حجة ضعيفة
- esprit ~ شخص ضعيف الإراقة
- point ~ نقطة الضعف
- revenu ~ إيراد ضعيف
- faiblement** /febləmā/ *adv*
بضعف ، بمعجز ، بوهن
- faiblesse** /febles/ *nf* ضعف ، عجز ، ضالة
- faiblir** /feblir/ *vi* ضعف ، وهن
- le vent faiblit قوة الريح تضعف
- faïence** /fajūs/ *nf* صيني ، خزف ، فخار
- faignant, -e** /fɛɲā/ *adj* كسلان ، بليد
- fainéant
- faillie** /faj/ (١) شرخ في (انظر falloir) *nf*
(٢) طبقة أرضية ، (٢) عيب ، خلل ، نقيسة

- faillible** /fajibl/ *adj* معرض أو عرضة للخطأ
- faillir** /fajir/ *vi* (١) أخطأ
- ~ à sa promesse أخلف وعده
- ~ à ses engagements عجز عن تعهداته
(٢) كاد ، أوشك أن يربح
- ~ à gagner كاد أن يزل ، يسقط
- ~ à tomber
- faillite** /fajit/ *nf*, *FIN* إفلاس
- faire ~ أشهر إفلاس
- en ~ مفلس
- faim** /fɛ/ *nf* جوع
- avoir ~ جوعان
- fainéant, -e** /feneā, ā/ *feignant, -e adj*, *nm, f* كسلان ، بليد
- faire** /fɛr/ *vt* عمل ، صنع
- ~ une tarte/ du café/ un film
صنع كعكة ، قهوة / فيلم
- ~ croire جعله يتوهم
- ~ de l'argent كسب ملاً ، أثرى
- ~ des petits أنجبت ، وضعت
- ~ des armes تَمَرَن على لعبة الشيش
- ~ qqn de qqch حوّل
- il veut en ~ un avocat يريد أن يكون محمياً
- qu'est-ce qu'il fait dans la vie? ماذا يفعل لمعيشته ؟
- ~ de l'anglais / des maths / du droit
يدرس الإنجليزية / الرياضيات / القانون
- ~ le ménage يقوم بالواجبات المنزلية
- ~ la cuisine يطهو
- ~ la lessive يغسل الملابس
- ~ de la peine / du mal ألم ، آذى
- ça ne fait rien لا أهمية لذلك
- cela fait mon affaire هذا يوافقني
- cela m'a fait du bien أفادني هذا
- c'en est fait قضى الأمر
- un et un font deux واحد يساوي اثنين

- ça fait combien (de kilomètres)
كم يبعد البحر من هنا ؟
- la table fait 2 mètres de long
طول الطاولة ٢ متر
- faites vite
أسرع
- tu ferais bien d'aller voir ce qui se passe
ينبغي أن تذهب لترى ماذا يحدث
- ~ comme chez soi
اعتبر نفسك فى بيتك
- ~ démodé/joli
تبدو دقة قديمة / لطيفة
- ça fait jeune
هذا يجعلك أكثر شباباً
- il fait beau/froid
الطقس جميل / بارد
- il fait jour/ nuit
أشرقت / اظلمت
- il ne fait que . . .
لا ينقطع عن ، لا يكف
se ~, vp
وقع ، حدث ، صار
- se ~ à . . .
تعود على
- se ~ vieux
كبر ، هرم ، شاخ
- s'en ~
قلق ، انشغل باله
- il se fait tard
لقد تأخرنا
- se fait opérer
أجرى عملية جراحية
- comment se fait-il que ?
كيف حدث هذا ؟
faire-part /fɛrpar/ nm
دعوة ، رقعة الدعوة
fais, fait (faire انظر)
faisable /fəzabl/ adj
ممكّن ، جائز عمله
faisan, -e /fəzā, an/ nm, f
(١) ديك برّى
- ~ argenté
ديك فضى
- ~ doré
ديك ذهبى
(٢) نصّاب ، مشبوه الموارد
faisandé, -e /fəzāde/ adj
فاسد
- viande ~e
لحم ترك ليتحلل
- littérature ~e
أدب فاسد
faisceau /fɛso/ nm
حزمة ضوئية
faisons (faire انظر)
fait, faite /fɛ, fet/ adj
(التصريف الثالث من faire) معمول
- bien ~
قوى البنية

- C'est bien fait pour lui
هذا يحنق تماماً
nm
عمل ، حدث ، واقعة ، واقعة
- ~ déterminé
واقعة محددة
- ~ accompli
أمر واقع
- ~ dommageable
فعل ضار
- ~ d'un tiers
فعل الغير
- ~s divers
أخبار متنوعة
- c'est un ~
هذا ما حدث
- dans le fait, adv
فى الحقيقة ، فى الواقع
- au fait, adv
بالمناسبة
- en fait, adv
بالفعل
- tout à fait
تَمَلّاً ، كلية
faîte /fet/ nm
قمة ، ذروة ، أوج
faites (faire انظر)
fait tout, faitout /fetu/ nm
قدر صغير للطهر
fakir /fakir/ nm
صوفى ، ناسك ، زاهد
falaise /falez/ nf
جرف ، منحدر صخري شامق
fallacieux, -ieuse /falasjo, jøz/ adj
مغرور ، مخادع ، غشاش ، مدّلس
- argument ~
حجة مغررة
falloir /fwar/ v
اقتضى ، لزم ، وجب ، ينبغي
- il me faut du temps
هذا يقتضىنى بعض الوقت
- il lui faudra de l'énergie
سيحتاج لبعض الطاقة
- il faut que tu partes
يجب أن ترحل
- s'il le faut
إذا اقتضت الضرورة
- s'en ~
نقص ، افتقر إلى ، احتاج
- il s'en faut de peu pour qu'il puisse
acheter cette maison
يحتاج إلى القليل حتى يمكنه شراء هذا المنزل
- peu s'en ait fallu qu'il démissionne
كان على وشك الاستقالة
fallu (falloir انظر)
(التصريف الثالث من falloir)

falot, -e /falo, ɔt/ <i>adj</i>	(١) باحت ، كلييل (٢) مزاح ، مضحك ، ضعيف الشخصية (٣) مجلس حربى	fanion /fanjɔ̃/ <i>nm</i>	علم صغير لفرقة
falsifier /falsɥje/ <i>vt</i>	زور ، زيف ، قلد	fantaisie /fātezi/ <i>nf</i>	(١) هوى ، رغبة ، نزوة (٢) تصور ، تخيل
famé, -e /fame/ <i>adj</i>	سمعة ، صيت	- chapeau ~, <i>adj</i>	قبعة رائعة (خيالية)
- mal ~	سعى السمعة	- bijoux ~	مجوهرات مقلدة (مزيفة)
famélique /famelik/ <i>adj</i>	متضور جوعاً	fantaisiste /fātezist/ <i>nmf</i>	مثل هزلى ، منظم الحفلات ، فنان المنوعات الخفيفة
fameux, -euse /famø, øz/ <i>adj</i>	مشهور ، عظيم ، معروف	<i>adj</i>	(١) هوائى (٢) عجيب ، شاذ
familial, -e, -iaux /familjal, jo/ <i>adj</i>	أسرى ، عائلى	fantasme /fātas̃m/ <i>nm</i>	خيال ، وهم ، نزوة
familiariser /familiarize/ <i>vt</i>	عرّف ، عوّد ، استأنس	fantasque /fātask/ <i>adj</i>	(١) متوهم (٢) ذو نزوات ، متقلب المزاج
- ~ qqn avec	عرّف بـ	fantassin /fātas̃/ <i>nm</i>	جندي من المشاة
familiarité /familjərite/ <i>nf</i>	ألفة ، تعود	fantastique /fātak̃stik/ <i>adj</i>	خيالى ، وهمى
- ~s , <i>nfpl</i>	تحرر ، رفع كلفة ، مازحة	- contes ~s	قصص خيالية
familier, -ière /familije, jɛr/ <i>adj</i>	معروف ، مشهور ، مألوف	- le ~, <i>nm</i>	الأسلوب الخيالى
<i>nm</i>	عميل مستديم	fantoche /fātoʃ/ <i>adj, nm</i>	دمية تحرك بخيوط
famille /famij/ <i>nf</i>	عائلة ، أسرة ، فصيلة ، جنس	fantôme /fātom/ <i>nm</i>	شبح ، خيال ، طيف
famine /famin/ <i>nf</i>	مجاعة ، قحط ، جذب	faon /fā/ <i>nm</i>	أيل صغير ، ثيتل صغير
fan /fan/ <i>nmf</i>	معجب ، نصير ، مشجع	farandole /farūdɔl/ <i>nf</i>	رقصة يمسك فيها كل راقص يد الآخر فى شكل حلقة
fanal, -aux /fanal, o/ <i>nm</i>	منارة ، مصباح كبير	farce /fars/ <i>nf</i>	(١) لعبة مفرومة للحشو (٢) مزاح ، سخرية (٣) رواية
fanatique /fanatik/ <i>nmf</i>	متعصب	- ~s et attrappes	(٣) فكاهات وخدع
fanatisme /fanatizm/ <i>nm</i>	تعصب	farceur, -euse /farsœr, øz/ <i>nm, f</i>	مهرج ، مزاح ، مضحك
faner /fane/ <i>vt</i>	(١) أزيل ، أزال النضارة (٢) جفف العشب فى الحقل	farcir /fasir/ <i>vt</i>	حشا (فى الطهو) ، ملأ
se ~, <i>vp</i>	ذبل ، زالت نضارته ، جفأ ، ذوى ، بهت وضاع لونه	fard /far/ <i>nm</i>	مواد التجميل
fanfare /fāfar/ <i>nf</i>	(١) فرقة موسيقية للالات النحاسية (٢) صخب ، ضجيج	fardeau, -x /fardo/ <i>nm</i>	(١) ثقل ، وزن (٢) عبء
fanfaron, -onne /fāfarɔ̃, ɔn/ <i>adj, nm, f</i>	مفاخر ، مباه ، مدع ، متبجح	farder /farde/ <i>vt</i>	جمل ، زين بمواد التجميل
fange /fāʒ/ <i>nf</i>	(١) وحل ، طين (٢) فسق ، فجور	se ~, <i>vp</i>	زين نفسه
		farfelu, -e /faføly/ <i>adj</i>	غريب ، سحرى ، عرأف ، متكهّن
		<i>nm, f</i>	فتش بدون نظام
		farfouiller /farfuʒe/ <i>vi</i>	

farine /farin/ <i>nf</i>	دقيق (قمح مطحون)	(٢) أفنى، أهلك (٣) سرق (٤) مشى على	
farouche /faruʃ/ <i>nf</i>	(١) متوحش (غير أليف)	faucille /fasij/ <i>nf</i>	منجل
	(٢) صعب المعاشرة، باغض الناس (٣) منزعل	faucou /fakō/ <i>nm</i>	صقر
fart /far (t)/ <i>nm</i>		faudra (falloir)	انظر (falloir)
	شمع يدهن به خشبة التزلج على الجليد	faufiler /fofile/ <i>vt</i>	سَرَج الثوب، أدخل بمهارة
fascicule /fasikyl/ <i>nm</i>		se ~, <i>vp</i>	تسلل، انزلق داخل
	كمية ضئيلة، جزء، قسط	faune /fon/ <i>nf</i>	(١) مجموعة حيوانات بلد أو قارة
fascination /fasinasjō/ <i>nf</i>	سحر، افتنان		(٢) أحد آلهة الرومان ملء بالشعر له قرنان وأرجل عنزة
fasciner /fasine/ <i>vt</i>	سحر، فتن، خلب	faussaire /foser/ <i>nmf</i>	مزيف، مزور، غشاش، خادع
fascisme /fafism/ <i>nm</i>	فاشية: (مذهب يقوم	faussement /fosmā/ <i>adv</i>	كذباً، زوراً
	على تدخل الدولة في كل مظاهر النشاط الاقتصادي)	fausser /fose/ <i>vt</i>	زيف، زور، غش، خدع،
faste /fast/ <i>nm</i>	بذخ، زهو، أبهة		حرّف، أخلف
fastidieux, -ieuse /fastidø, jøz/ <i>adj</i>		- ~ sa parole	أخلف وعده
	عمل، مثير للضجر، ثقل	- ~ sa voix	غير صوته
- lecture ~ euse	قراءة عملة	- ~ un rouage	خرّب، حطّم آلة
fastueux, -euse /fastuø, øz/ <i>adj</i>		fausseté /foste/ <i>nf</i>	زيف، كذب، بطلان، بهتان
	فخم، عظيم، فاخر	faute /fot/ <i>nf</i>	(١) خطأ
- palais ~	قصر فخّم، أشم	- ~ de frappe	
fatal /-e /fatal/ <i>adj</i>	ميت، قاتل، محتم، مهلك		خطأ الكتابة على الآلة الكاتبة أو الحاسب
fataliste /fatalist/ <i>adj, nm, f</i>		- ~ d'orthographe	خطأ هجائي
	مستسلم للقضاء والقدر		(٢) زلّة، إثم
fatalité /fatalite/ <i>nf</i>	مصير، قدر، حتمية	- ~ par lui de	(٣) إذا تخلف عن
fatigant, -e /fatigō, ôt/ <i>adj</i>		- avoir ~ de tout	(٤) ينقصه كل شيء
	مرهق، مضني، متعب، شاق، مجهد	- sans ~, <i>adv</i>	(٥) لا محالة، لا بدّ
fatigue /fatig/ <i>nf</i>	إرهاق، مشقة، متعب، إجهاد	- ~ professionnelle	(٦) جنحة مهنية
fatigué, -e /fatige/ <i>adj</i>			(٧) خطأ في لعبة التنس وكرة القدم
	مرهق، متعب، كليل، مجهد	- par la ~ de qqn	(٨) بسبب
fatiguer /fatige/ <i>vt</i>	أرهق، أضنى، أجهد	- ~ de mieux	(٩) ليس بمقدوره أفضل من ذلك
se ~, <i>vp</i>	يصاب بالإرهاق والإجهاد،		(١) كرسي محشو بذراعين
	يكلّ (آلة أو جهاز)		(٢) كرسي ذو عجلات
fatras /fatra/ <i>nm</i>	خليط، مزيج		(٣) مقعد في قاعة (مسرح، سينما)
fatuité /fatuite/ <i>nf</i>	غطرسة، تيجع، تعاظم		(٤) كرسي في مجمع علمي
faubourg /fobur/ <i>nm</i>	ضاحية، أطراف المدينة	fautif, -ive /fotif, iv/ <i>adj</i>	
fauché, -e /foʃe/ <i>adj</i>	مفلّس، خال الوفاض		مذنب، مخطئ، آثم، مقصر
faucher /foʃe/ <i>v</i>	(١) قطع الأعشاب، حصد		

fauve /fov/ *nm* (١) حيوان متوحش من الفصيلة

القططية (٢) أصهب اللون (مثل لون لبدة الأسد)

(٣) فنان من المنحبه الفوفى (منحبه فى الرسم متحرر من قيود التقليد)

fauvette /fovɛt/ *nf* قنبرة (طائر أصهب مغرد)

faux, fausse /fo, fos/ *adj* (١) خاطئ، غير صحيح

(٢) تقليد، مزيف (شعر مستعار)، كاذب، خادع

- ~ témoignage شهادة زور (كاذبة)

- ~ fausse alerte إنذار كاذب

- faux, *nm* نسخة مقلدة (لوحة، وثيقة)

- faux, *nf* منجل

- chanter / jouer ~, *adv*

يقنى / يعزف خارج اللحن

- sonner ~ يلق خطأ

faux-filet, faux filet /fofile/ *nm*

قطعة لحم سيرلوين (sirloin)

faux-fuyant /fofujā/ *nm* مهرب، غرر

faux-monnaieur /fomōnejœr/ *nm*

مزيّف نقود

faux-sens /fosās/ *nm* ترجمة خاطئة، تفسير خاطئ

faveur /favœr/ *nf* معروف، جميل

- à la ~ de, *prép* بمساعدة

- en ~ de, *prép* لصالح، لفائدة

favorable /favorabl/ *adj* مناسب، نافع

- ~ à مناسب لـ، ملائم، مفيد، نافع

favori, ite /favœri, it/ *adj & nm, f*

محبوب، عزيز، مفضل

favoriser /favorize/ *vt* ساعد، عاون، أيد

faxer /fakse/ *vt* يرسل بالفاكس

fayot /fajo/ *nm* فاصوليا جافة

fébrile /febril/ *adj* عمو، مصاب بالحمى

fécond, -e /fekō, òd/ *adj* (١) خصب، مثمر

كثير الولادة أو الإنتاج (٢) غزير الفكر

fécondation /fekōasjō/ *nf* (١) إخصب، تلقيح

- ~ in vitro تلقيح خارج الجسم

féconder /fekōde/ *vt*

أخصب (بويضة امرأة، زهرة)

fécondité /fekōdite/ *nf* (١) خصوبة

(٢) غزارة فكرية أو أدبية

fécule /fekyl/ *nf* نشا

féculent, -e /fekylō, āt/ *adj*

نشوى، يحتوى على مادة نشوية

nm خضر نشوية، نشويات

fédéral, -e, -aux /federal, o/ *adj*

فيدرالى، اتحلى، تحالفى

fédération /federasjō/ *nf* اتحاد، تحالف

fée /fe/ *nf* جنية، حورية

féerie /fe(e) ri/ *nf* منظر رائع

استعراض عظيم، عمل جنى

féérique /fe(e)rik/ *adj* خلاب، أخلا، ساحر، فتان

feignant, -e /feɲā, āt/ *adj* كسلان، بليد

feindre /fēdr/ *vt* (١) ادعى، تظاهر

- ~ de تصنع

- ~ d'être تظاهر بأنه

- ~ que فرض أن

(٢) عرج قليلاً (خاص بالخيال)

feint, -e /fē, ēt/ *pp*

(التصريف الثالث من feindre)

feinte, nf

مؤاربة، مخاتلة، حيلة، تمويه (فى الملاكمة أو الرجبي)

- parler sans ~ تكلم بصراحة

fêlé, -e /fele/ *adj*

(١) مشروخ (آنية أو نحوها) (٢) شخص طائش

fêler /fele/ *vt* شرخ

félicitations /felistasjō/ *nfpl* تهانى

féliciter /felisite/ *vt* هنأ

هنأ نفسه

- se ~, *vp*

- se ~ de هنأ نفسه على

félin, -e /felē, in/ *adj* خاص بفصيلة القط

nm فصيلة القط (غور - أسود... إلخ)

fêlon, -onne /felɔ̃, ɔn/ <i>adj, nm, f</i>	خائن (أى صناعة تتعلق بالصفحة)
fêlure /felyr/ <i>nf</i>	شرح (أدوات من الصفح (علب أو نحوها)
femelle /femɛl/ <i>nf & adj</i>	أنثى يوم عطلة قومية ~ férié, -e /ferje/ <i>adj</i> : jour ~ الإثنين القادم عطلة - Lundi prochain est ~
féminin, -e /feminɛ̃, in/ <i>adj</i>	مؤنث لطف أنثوى - grâce ~e صوت أنثوى - voix ~e
<i>nm, GRAM</i>	المؤنث (فى قواعد اللغة)
féminisme /feminism/ <i>nm</i>	حركة نسوية حركة لمساواة المرأة بالرجل
féminité /feminite/ <i>nf</i>	أنوثة
femme /fam/ <i>nf</i>	(أ) امرأة - ~ de chambre وصيفة - ~ de ménage خلعة (ب) زوجة
fémur /femyr/ <i>nm</i>	عظم الفخذ
fendre /fādr/ <i>vt</i>	(أ) شق، شطر (الخشب) (ب) اخترق صفوفًا محتلة
- ~ le cœur	(ب) أحزن، كدر
- ~ l'onde	(ب) شقت السفينة علب البحر
se ~, <i>vp</i>	انشق، انشخ، تفتح
fendu, -e /fādy/ <i>pp</i>	مشقوق (التصريف الثالث من fendre)
fenêtre /fanɛtr/ <i>nf</i>	نافذة، شباك
fenouil /fənuj/ <i>nm</i>	شمر (نوع من النباتات)
fente /fāt/ <i>nf</i>	شق، شرخ، صدع
féodal, -e, -aux /feodal, o/ <i>adj</i>	إقطاعى
féodalité /feodalite/ <i>nf</i>	إقطاع
fer /fɛr/ <i>nm</i>	(أ) حديد (ب) حدوة الحصان (ب) حديد مطاوع (ب) مكواة (ب) حديد لحام
- ~ à cheval	(ب) حدوة الحصان
- ~ forgé	(ب) حديد مطاوع
- ~ à repasser	(ب) مكواة
- ~ à souder	(ب) حديد لحام
ferai, feras	(faire المستقبل من)
fer-blanc /fɛrblā/ <i>nm</i>	صفائح
ferblanterie /fɛrblātri/ <i>nf</i>	(أ) سمكرة
ferme(1) /fɛrm/ <i>nf</i>	مزرعة
ferme (2) /fɛrm/ <i>adj</i>	ثابت، راسخ ثابت على قدميه - être ~ sur ses jambes اثبتوا يا أصدقائى - ~ mes amis ! يقوم بشراء أو بيع - acheter / vendre ~ ثابت أو محدد (صفة لا يمكن الرجوع فيها)
fermement /fɛrməmā/ <i>adv</i>	بثبات، برزانة
ferment /fɛrmā/ <i>nm</i>	خيرة
fermentation /fɛrmātasjō/ <i>nf, CHIM</i>	تخمير، اختمار
fermer /fɛrme/ <i>vt</i>	(أ) أغلق (باب، ...) (ب) أسدل (ب) اختتم، ختم (ب) اعتزل التجارة (ب) قفل عقله على (ب) ميعاد الإغلاق (الإقفل) (ب) اغرس، صه (ب) رتب الثياب أو الملابس (ب) انغلق، أنقفل، رتب الثياب
se ~, <i>vp</i>	ثبت، حزم، تصحيح
fermeté /fɛrmete/ <i>nf</i>	ثبات، حزم، تصحيح
fermeture /fɛrmətyr/ <i>nf</i>	إغلاق، إقفل، ختم، اختتام
- ~ hebdomadaire / annuelle	الإقفل الأسبوعى / السنوى
fermier, -ière /fɛrmje, jɛr/ <i>nm, f</i>	فلاح، مزارع
fermoir /fɛrmwar/ <i>nm</i>	مشبك معدنى للكتب وأكياس النقود وما إليها
féroce /fɛrɔs/ <i>adj</i>	(أ) متوحش، مفترس (ب) شخص قاس، رجل متوحش

ferraille /fɛraj/ <i>nf</i>	حديد خردة
ferronnerie /fɛʁɔnʁi/ <i>nf</i>	(١) أعمال الحديد، حدائد، مصنع حديد (٢) الفنون القائمة على تشكيل الحديد
ferroviaire /fɛʁɔvjɛʁ/ <i>adj</i>	خاص بالسكك الحديدية
ferry-boat /fɛʁibot/ <i>nm</i>	معدية، معبر
fertile /fɛʁtil/ <i>adj</i>	خصب
- ~ en	غنى بـ، مملوء
fertiliser /fɛʁtilize/ <i>vt</i>	خصب، سَمَد
fertilité /fɛʁtilite/ <i>nf</i>	خصوبة
féru, -e /fɛʁy/ <i>adj</i>	هائم
- être ~ de qqch	شغوف، مغرم، متيم بـ
fervant, -e /fɛrvɑ̃, ɑ̃t/ <i>adj</i>	تقى، ورع، صالح، متحمس، حار، متوهج
- prière ~e	صلاة حارة
ferveur /fɛrvœʁ/ <i>nf</i>	تقوى، ورع، حماس، توهج، حرارة القلب
fesse /fɛs/ <i>nf</i>	ألية، ردف، مؤخرة
fessée /fɛse/ <i>nf</i>	ضرب على الإلية
- recevoir une ~	تلقى ضربة على الإلية
festin /fɛstɛ̃/ <i>nm</i>	وليمة، مأدبة ضخمة
festival, -als /fɛstival/ <i>nm</i>	مهرجان
festivités /fɛstivite/ <i>nfpl</i>	حفلات، أفرح
feston /fɛstɔ̃/ <i>nm</i>	(١) حلقة على شكل أقواس في البناء (٢) إكليلية، كشكش الطرف المطرّز (خياطة)
festoyer /fɛstwaje/ <i>vi</i>	فرح، عيد
fêtard, -e /fɛtar, ard/ <i>nm, f</i>	عربيد
fête /fɛt/ <i>nf</i>	(١) عيد، أجازة
- les ~s (de fin d'année)	أعياد الميلاد
- ~ nationale	عيد قومي
- ~ foraine	(٢) احتفال، حفلة
- ~ foraine	(٣) مدينة الملاهي
- faire ~ à qqn	(٤) رحبَ بذراعين مفتوحين

- faire la fête	كان فرحاً، طروباً
fêter /fete/ <i>vt</i>	احتفل، احتفل بشخص
fétiche /fetiʃ/ <i>nm</i>	حُرْز، صنم، وثن، شيء معبود
fétichisme /fetiʃism/ <i>nm</i>	وثنية، عبادة الأصنام
fétide /fetid/ <i>adj</i>	نتن، كريه الرائحة
fétu /fety/ <i>nm</i> : ~ (de paille)	قشة، ترهة
feu, -e /fø/ <i>adj</i>	المرحوم، المغفور له
- ~ mon mari	زوجي المرحوم
feu, nm	نار
- au feu ! <i>interj</i>	إلى الحريق !
- feu ! <i>interj</i>	أطلقوا النار
- avez-vous du feu ?	هل معك قَدَاحَة (عود ثقاب ...) ؟
- mettre le ~ à qqch	أشعل النار في
- prendre ~	التهب، اشتعل
- ~ de cheminée	أدوات المدخنة
- ~ follet	ضوء خافت ينبعث من احتراق غاز
	الميثان بالأماكن العفنة
- ~ rouge / vert	ضوء أحمر / أخضر
- ~ x de croisement	الأضواء المنخفضة (سيارة)
- ~ x de brouillard	أضواء الضباب
- ~ x de position	الأضواء الجانبية
- ~ x de stationnement	أضواء الانتظار
- ~ x de route	الأضواء العالية
- à ~ doux / vif	على لهب ضعيف / شديد
- à petit ~	برقة، بلطف
- ~	أضواء المسرح
- ~ d'artifice	ألعاب الصواريخ
feuillage /føjaʒ/ <i>nm</i>	أوراق الشجر
feuille /føj/ <i>nf</i>	(١) ورقة
- ~ de vigne	ورق العنب
- ~ de papier	صفحة من الورق
	(٢) وثيقة
feuillet /føjɛ/ <i>nm</i>	صفحة
feuilleté, -e /føjɛtɛ/ <i>adj</i>	(١) ورقى

- pâte ~e	(٢) جَلَّاش ، رَقْل لصنع الحلوى
feuilleter /fœjte/ vt	تَصَفَّح كتابًا
feuilleton /fœjtɔ̃/ nm	مقالة ، فصل من رواية
feutre /føtr/ nm	(١) لَبَد (٢) قَبعة من الجوخ (٣) قلم فلوماستر (ذو طرف لَين)
feutré, -e /føtre/ adj	مبطَّن باللبَد
feutrine /føtrin/ nf	لَبَد خفيف
fève /fɛv/ nf	فول
février /fevrije/ nm	فبراير
fg (abr de faubourg)	
fi /fi/ interj : faire ~ de	وَيْح ، سخر
	حقر ، أهان ، لم يَأبه به ، لم يهتم به
fiable /fjabl/ adj	يعتمد عليه ، معول عليه
fiacre /fjakr/ nm	عربة حنطور
fiançailles /fjāsaj/ nfpl	خطوبة
fiancé, -e /fjāce/ nm, f	خاطب ، مخطوب
fiancer /fjāse/ : se ~, vp , se ~ (avec)	خطب ، عقد خطوبة على
fibre /fibr/ nf	ليف ، تيل (ألياف)
- ~ de verre	ألياف زجاجية
ficelé, -e /fisle/ adj	(١) مربوط ، محزوم (٢) لابس
ficeler /fisle/ vt	ربط ، حَزَم
ficelle /fisel/ nf	(١) خيط سميك (٢) رغيف خبز رفيع (٣) خدعة
fiche /fiʃ/ nf	(١) فيشة ، بطاقة
- ~ de paie	قسمة دفع (٢) وتد ، خابور
ficher /fiʃe/ nf	(١) أدخل من الطرف ، وضع (٢) طرد شخصًا (٣) قَيَّد ، سجل في ملف (٤) ماذا يفعل ؟
- ~ à la porte	
- ~ qu'est-ce qu'il fiche?	
se ~, vp	دخل في
- se ~ dans	دخل في (مسمرا أو نحوه)
- se ~ de	سخر من ، هزأ بـ

ficher /fiʃe/ nm	مجموعة بطاقات ، صندوق بطاقات
fichu, -e /fiʃy	(١) سعي ، ردي (٢) كعكة رديئة الصنع (٢) خبيث
- tarte ~e	
- être mal ~	
- il n'est même pas ~ de faire	إنه حتى لا يستطيع ترتيب سريريه
fichu, nm	وشاح ، حجاب
fictif, -ive /fiktif, iv/ adj	وهمي ، تخيلي
- effet ~	ورقة صورية
fiction /fiksɔ̃/ nf	وهم ، خيال ، تصور
fidèle /fidɛl/ nm	(١) مؤمن ، مخلص ، وفى ، أمين (٢) دقيق (٣) مرتب
- ~ à ta réalité	
fidéliser /fielize/ vt	اكتسب ولاء (عملاؤه ، مريدوه ... إلخ)
fidélité /fidelite/ nf	إيمان ، أمانة ، وفاء
fief /fiɛf/ nm	إقطاعية ، حق شخصي ، معقل
fiel /fiɛl/ nm	الصفراء ، المرارة
fier (1), fière /fiɛr/ adj	(١) تختل ، فخور ، معتر (٢) فخور بـ (٢) نبيل ، شريف
- ~ de	
fier (2) /fje/ : se ~, vp	وثق بـ ، استأن ، اعتمد على
fierté /fjɛrte/ nf	(١) فخر ، اعتزاز ، كبرياء (٢) غرور ، عجرفة
fièvre /fjɛvr/ nf, MÉD	(١) حمى
- avoir 40 de ~	درجة حرارية ٤٠ مئوية
	(٢) ثورة ، هياج
fiévreux, -euse /fjɛvrø, øz/ adj	(١) محموم ، مصاب بالحمى (٢) مضطرب
fig (abr de figure)	
figer /fiʒe/ vt	شلّ ، جَمَد
se ~, vp	تجمّد ، تَحَثَّر
fignoler /fiɲole/ vt	وضع اللمسات الأخيرة

figue /fig/ <i>nf</i>	تين
figuier /figje/ <i>nm</i>	شجرة التين
figurant, -e /figyrā, āt/ <i>nm, f</i>	تمثل صلعت، كومبارس
figuratif, -ive /figyratif, iv/ <i>adj</i>	رمزي، شكلي، مجازي، تصويري
figure /figyr/ <i>nf</i>	(١) شكل، صورة، هيئة
- faire ~ de	(٢) يشبه في الشكل
	(٣) وجه (٤) رمز
figuré, -e /figyre/ <i>adj</i>	مجازي، استعاري
figuré, nm	
- au ~	بالمعنى المجازي، مجازاً
figurer /figyre/ <i>vt</i>	صوّر، مثل، شبه
<i>vi</i> : ~ dans / parmi	ورد في / بين (جاء، مثل في)
figurine /figyrin/ <i>nf</i>	تمثل صغير جداً
fil /fil/ <i>nm</i>	(١) خيط
- ~ à plomb	(٢) خيط مثبت فيه ثقل رصاص
	يستعمل في البناء لبيان الخط الرأسى
- perdre le ~ de qqch	(٣) فقد الخيط
	(فقد أثر شيء)
- ~ de fer	(٤) سلك
- au ~ des jours	(٥) مع مرور الأيام
	(٦) نسيج (٧) حدّ
filament /filamā/ <i>nm</i>	(١) خيط من خيوط
	العضلات (٢) خيط من الألياف (٣) خيط معدني رفيع
filandreux, -euse /filōdrø, øz/ <i>adj</i>	(١) ليفي (٢) متداخل
filasse /filas/ <i>nf</i>	خيوط الكتان أو الليف
filature /filatyr/ <i>nf</i>	(١) مصنع غزل
	اقتفاء أثر أحد المشبوهين
file /fil/ <i>nf</i>	(١) خط، صفّ
- à la ~	في صفّ
- se garer en double ~	(٢) أوقف السيارة صفّ ثانی
- ~ d'attente	(٣) صفّ الانتظار

filer /file/ <i>vt</i>	(١) غزل (حرير، قطن)
	(٢) اقتفى أثر لخصّ (٣) مرّ شيئاً لشخص
<i>vi</i>	(١) مرّ (٢) غادر، رحل
- ~ doux	(٣) تصرف بلطف ووداعة
filet /file/ <i>nm</i>	(١) شبكة
- ~ de pêche	شبكة صيد الأسماك
- ~ à provisions	(٢) شظية من الخيط
	(٣) شريحة لحم بقر (٤) بصيص من النور
	(٥) قليل من الشيء (زيت، خل، سائل)
filial, -e, -iaux /filjal, jo/ <i>adj</i>	فرعي، تابع، إضافي، مساعد
filiale, nf, ÉCON	فرع، وكالة
filiation /filijasjō/ <i>nf</i>	بنوة
filière /filjer/ <i>nf</i>	(١) طريق، مسلك، مذهب
- suivre la ~	اتبع طريقته (مذهبه)
- la ~ administrative	القنوات الرسمية
	(٢) شبكة رسمية (٣) آلة لصناعة البرغى (مسمار قلاووظ)
	(٤) آلة لسحب وترفع الأسلاك
	(٥) شبكة العنكبوب (دودة القز... إلخ)
filiforme /filiform/ <i>adj</i>	نحيف، هزيل
filigrane /filigran/ <i>nm</i>	(١) العلامة المائية للأوراق المالية ونحوها
- en ~	(٢) بين السطور
filin /filē/ <i>nm</i>	حبل من القنب
filie /fij/ <i>nf</i>	(١) ابنة
- jeune ~	(٢) فتاة صغيرة
- vieille ~	(٣) عانس
- petite ~	(٤) حفيلة
- ~ mère	(٥) فتاة أم (التي تلد سفاحاً)
fillete /fijet/ <i>nf</i>	بُنْيَّة، صبيّة
filule, -e /fijœl/ <i>nm</i>	ابن بالتعميد
film /film/ <i>nm</i>	(١) فيلم (سينما)
- ~ catastrophe	فيلم عن كارثة
- ~ d'épouvante	فيلم مرعب
- ~ policier	فيلم بوليسي

filmer /filme/ vt	(١) صَوَّرَ فيلمًا (٢) غطى بطبقة رقيقة
filmographie /fimografi/ nf	القائمة القياسية للأفلام التي توضح (المؤلف ، نوع الفيلم .. إلخ)
filon /filō/ nm	(١) عروق معدنية في باطن الأرض (في منجم) (٢) رقم رايح - il tient le ~ ضرب على الحظ السعيد وأصبح ثريًا
fil /fis/ nm	ابن - ~ de famille ابن أصول ، كريم الأصل
filtrant, -e /filtrā, āt/ adj	(١) مرشح (٢) ملون ، مصبوغ (زجاج)
filtre /filtr/ nm	مرشح - ~ à café مرشح القهوة
filtrer /filtre/ vt	رشح vi تسرب
fin, fine /fē, fin/ adj	(١) دقيق ، رفيع (٢) حلق ، بلارع - c'est un ~ renard إنه لأكبر - or ~ (٣) ذهب خالص - oreille ~e (٤) أذن حلة السمع - poudre ~e (٥) مسحوق ناعم - vin ~ (٦) نبيذ خالص ، لذيق fin , nf ختام ، نهاية ، آخر - ~ mars في نهاية شهر مارس - mettre ~ à يضع نهاية لـ - arriver / parvenir à ses ~s (٧) وصل لأغراض - ~ de série (٨) بقية ، مزيادات الكتاب - tu vas m'écouter, à la ~ ? (٩) هل لك أن تنصت إلى ؟ - sans ~ (١٠) بلا نهاية
final, -e /final/ adj	نهائي
finale /finalmā/ adj	نهائياً

finaliste /finalist/ nm/f	الملتقون في الأدوار النهائية من المباريات
finance /finās/ nf	أموال ، إدارة المال
financer /fināse/ vt	موَّل ، أمدَّ بالمال
financier, -ière /fināsje, jεr/ adj	مالي ، خاصَّ بالمال مموَّل ، رأسمالي مكَّار ، لثيم
finesse /fines/ nf	(١) رقة ، لطافة (٢) دقة ، نخافة ، رشاقة (٣) دقة السمع (٤) مكر ، حلق ، مهارة ، خبت (٥) نعومة (مسحوق أو نحوه) (٦) نقاوة (المواد كالذهب .. إلخ)
fini, -e /fini/ adj	(١) أحق ، غيبي - un crétin ~ في منتهى الحمق (٢) منتهى (٣) محدود ، كامل ، تام
finir /finir/ vt	(١) أنهى ، انتهى من (٢) أفرغ ، فرَّغ - mal ~ (٣) أنهى بطريقة سيئة - ~ de faire qqch (٤) توقف عن - en ~ (avec) (٥) انتهى مع
finition /finisjō/ nf	نهاية عمل ، كمل أو إتمام عمل
finlandais, -e /fēlādε, εz/ adj	فنلندي
Finlande /finlād/ nf : la ~	فنلندا
finnois, -e /finwa, az/ adj	فنلندي
fiolle /fjol/ nf	دورق ، قنينة ، قارورة
fioriture /fjorityr/ nf	(١) تطريز ، زخرفة (٢) تنميق الحديث
fioul /fjul/ nf	وقود
firmament /firmamā/ nm	السماء ، القبة السماوية ، الزرقاء
firme /firm/ nm	شركة ، مؤسسة
fis, fit (faire)	(انظر)
fisc /fisk/ nm	الضرائب ، بيت المال

fiscal, -e, -aux /fiskal, o/ *adj*

(١) مالى، متعلق بالمال (٢) ضرائى

fiscalité /fiskalite/ *nf*

النظام الضريبى

fissure /fisyr/ *nf*

صدع، شرخ

fissurer /fisyre/ *vt*

شق، شرخ

se ~, *vp*

انشق، انشرخ

fiston /fistō/ *nm*

ابن

FIV (abr de fécondation in vitro)

nf

التلقيح أو التخصيب خارج الجسم

fixation /fiksasjō/ *nf*

(١) إصلاح

(٢) ربط، تثبيت، لصق (٣) تعلق نفسى بشخص

fixe /fiks/ *adj*

(١) مثبت (٢) ثابت

nm

راتب ثابت

fixement /fiksəmə/ *adv*

بشيات

fixer /fikse/ *vt*

(١) ثبت، ربط

- ~ son choix sur (٢) استقر اختياره على

(٣) علق

- ~ qqn sur qqch (٤) وضعه فى الصورة

(٥) أعلمه بمتعلقات أمر ما

- être fixé sur qqch

(٥) يحيط علماً بكل تفصيلات أمر ما

se ~, *vp*

استقر

- se ~ sur

تعلق بـ

fjord /fjōrd/ *nm* خليج ضيق طويل ببلاد النرويجflacon /flakō/ *nm*

قارورة صغيرة

flageller /flaʒɛle/ *vt*

جلد، ضرب بالسوط

flageoler /flaʒole/ *vi*

ارتجف

flageolet /flaʒolet/ *nm*

(١) نوع من الفاصوليا (٢) مزمار صغير

flagrant, -e /flagrā, ōt/ *adj*

واضح، متلبس

- en ~ délit فى حالة التلبس بالجريمة

flair /flɛr/ *nm* (١) حاسة الشم (٢) فطنة، بصيرةflairer /flɛre/ *vt*

(١) اشم (٢) أوحى إليه

flamand, -e /flamā, ād/ *adj*

فلامندى

nm, f

فلامندى من مقاطعة الفلاندر

flamant /flamā/ *nm* (طائر) أبو قردان ، بشروش

- ~ rose

بشروش وردى

flambeau, -x /flābo/ *nm*

كشاف، مشعل

flamber /flābe/ *vi*

(١) احترق

(٢) لعب على الرهان العالى

vt : ~ la viande شوى اللحم شيئاً خفيفاًflamboyant, -e /flābwajā, āt/ *adj*

براق، وهاج، متلالى، لامع

flamboyer /flābwaje/ *vi*

توهج، تلالا، برق، لمع

flamme /flam/ *nf*

سعير، لهيب، لهب، نار

flan /flā/ *nm*

فطير بالكريمة

flanc /flā/ *nm*

جانب، جنب (السفينة، الجبل، الجيش... إلخ)

flancher /flāʒe/ *vi*

خارت قواه، استسلم

flanelle /flanɛl/ *nf*

فانيلا، صوف فانيلة

flâner /flane/ *vi*

تسكع، أضاع الوقت

flanquer /flāke/ *vt*

قذف، رمى، ألقى بشدة

- ~ qqch par terre

طرح أرضاً

- ~ qqn dehors

طرد

- ~ une gifle

صفع على الخد

- ~ la frousse

روع، أربب

flapi, -e /flapi/ *adj*

منهك القوى

flaque /flak/ *nf*

بركة، مستنقع صغير

flash /flaʃ/ *nm*

(١) وميض (فلاش)

- ~ d'information, RADIO & TÉLÉ

أخبار سريعة

- ~ de publicité

(٢) إعلانات تجارية

flash-back /flaʃbak/ *nm*

فلاش باك

(العودة بالقصة من البداية فى السينما بعد الدخول فى

أحداث متقدمة)

flasher /flaʃe/ *vi* المجذب أو شُد لشخص أو لشيءflasque /flask/ *adj*

لدن، واه، رخو

nf

طلبة من الماطل لنرّ المساحيق

nm

ركازات المدفع الجانبية

flatter /flate/ <i>vt</i>	(١) تَمَلَّقَ ، أطرى ، داهن	- en ~ (s)	شجرة مزهرة ، مليئة بالزهور
	(٢) داعب بأن يمرر اليده عليه	- à ~ de l'âge	(٢) فى أول الحيلة
se ~, <i>vp</i>	(١) أثنى على نفسه ، توهَّم	- à ~ de , <i>prép</i>	(٣) فى مستوى ، بحذاء
- je me flatte de le convaincre	(٢) أملت نفسى بأننى قادر على إقناعه	fleuret /flœrɛ/ <i>nm</i>	(١) سيف رقيق مثلم
flatterie /flatʁi/ <i>nf</i>	تَمَلَّقَ ، مداينة	(٢) مثقاب (٣) خيط مصنوع من أغلظ جزء من الحرير	
flatteur, -euse /flatœr, øz/ <i>adj, nm, f</i>	مداين ، متملق ، واش ، غام	fleuri, -e /flœri/ <i>adj</i>	(١) مزهر ، ناضر ، يانع
fléau, -x /fleo/ <i>nm</i>	(١) مصيبة ، كلثة	- jardin ~	حديقة غناء
- c'est un vrai ~	يا له من آفة	- style ~	أسلوب مزخرف
(٢) يدرس يدوى للحنطة (القمح ...)		(٢) نسيج مزخرف ، مزين	
flèche /fleʃ/ <i>nf</i>	(١) سهم	fleurir /flœrir/ <i>vi</i>	أزهر ، ينع ، نضر
(٢) سهم قبة الكنيسة (٣) دهن الخنزير		<i>vt</i>	زَيَّنَ بالورود ، زخرف
- chevaux attelés en ~	(٤) خيول مشدود بعضها خلف بعض فى عربة	fleuriste /flœrist/ <i>nmf</i>	بائع الزهور
- elle lui a décoché des ~s méchantes	(٥) وجهت ملاحظات شائكة على طريقته	fleuron /flœrɔ̃/ <i>nm</i>	(١) حلية على شكل
fléchette /fleʃet/ <i>nf</i>	سهم صغير يستخدم فى لعبة النيشان	زهرة فى البنبلة (أو الطياعة .. إلخ) (٢) جوهرة ، ماسة	
fléchir /fleʃir/ <i>vt</i>	(١) ثنى ، أحنى ، لوى	fleuve /flœv/ <i>nm</i>	(١) نهر (٢) كمية عظيمة
(٢) هذأ ، حنن ، لين ، استعطف		- discours ~	(٣) كلام مطوّل
- ~ le genou	(٣) ركع على ركبته ، جثا	flexible /fleksibl/ <i>adj</i>	(١) مرن (٢) لَيِّن العريكة
fléchissement /fleʃismã/ <i>nm</i>	(١) ثنى ، الحنأ ، التواء	flexion /fleksjɔ̃/ <i>nf</i>	(١) ثنى ، التواء
- ~ des cours	(٢) هبوط الأسعار	- ~ de genou	ثنى الركبة
flegmatique /flegmatik/ <i>adj</i>	(١) بلغمى ، لمفاوى (٢) رابط الجأش ، بلود الطبع	- ~s, GRAM	(٢) جناس فى قواعد اللغة
flegme /flegm/ <i>nm</i>	بلغم	flibustier /flibystje/ <i>nm</i>	قرصان البحر
flemmard, -e /flemaʁ, ard/ <i>adj</i>	كسول ، بليد	flic /flik/ <i>nm</i>	شرطى
<i>nm, f</i>		flinguer /flɛ̃ge/ <i>vt</i>	(١) أرحى ، أطلق عليه الرصاص
flemme /flem/ <i>nf</i>	كسل ، بلاهة	se ~, <i>vp</i>	انتحر بأن أطلق على نفسه الرصاص
flétrir /fletrir/ <i>vt</i>	(١) أذبل ، ذهب برونقه	(٢) انتقد نقدًا لاذعًا	
(٢) أضعف ، أوهى (٣) فضح ، متك		flipper /flipœr/ <i>nm</i>	ماكينة الكرة والديابيس :
se ~, <i>vp</i>	ضعف ، ذبل ، ومن	لعبة تمر فيها الكرة على منحدر بين الديابيس (نوع من القمار)	
fleur /flœr/ <i>nf</i>	(١) زهرة ، وردة	firter /flœrte/ <i>vi</i>	غازل ، داعب
		flocon /flokõ/ <i>nm</i>	رقاقة
		- ~ de neige	رقاقة من الجليد
		flonflon /flɔ̃flɔ̃/ <i>nm</i>	دقات الطبلبة الكبيرة ، دوى
		flop /flop/ <i>nm</i>	سقوط ، وقوع ، إخفاق
		floraison /flɔʁezɔ̃/ <i>nf</i>	تفتح الأزهار
		floral, -e, -aux /flɔʁal, o/ <i>adj</i>	خاص بالزهور

flore /flɔr/ <i>nf</i>	مجموعة نباتات بلد أو إقليم
Floride /flɔrid/ <i>nf</i> : la ~	فلوريدا
florissant, -e /flɔrisā, āt/ <i>adj</i>	مزهر، متفتح، يانع، ناضر
- santé ~e	صحة جيدة
flot /flɔ/ <i>nm</i>	(١) سيل، فيضان
- être à ~	(٢) طفت السفينة على سطح الماء
- se remettre à ~	(٣) وضع الأمور في نصابها
- flots, <i>nmp</i>	أمواج
flottaison /flɔtezā/ <i>nf</i>	طفو
flottant, -e /flɔtā, āt/ <i>adj</i>	(١) طاف، عائم
- esprit ~	(٢) حائر، مرتبك
	(٣) واسع فضاء
flotte /flɔt/ <i>nf</i>	(١) أسطول بحري (٢) ماء، مقطر
	(٣) شندورة، عوامة (٤) فلية الشخص
flottement /flɔtmā/ <i>nm</i>	(١) حيرة، تردد
	(٢) تعويم العملة
flotter /flɔte/ <i>vi</i>	(١) طفا، عام
	(٢) تردد، ترنح، احتار (٣) رفّ (علم، راية)
- tu flottes dedans	(٣) هذا الثوب واسع عليك (فضفاض)
- il flotte	(٤) إنها تخطر
flotteur /flɔtœr/ <i>nm</i>	عوامة
- ~ de ligne de pêche	عوامة الشخص
flou, -e /flu/ <i>adj</i>	(١) خفيف غير واضح
- vêtement ~	ثوب من القماش الخفيف
	(٢) صورة فوتوغرافية مهزوزة (٣) نية غامضة
<i>nm</i>	(١) ألوان خفيفة (في الرسم)
	(٢) غموض في الفكر أو النية
flouer /flue/ <i>vt</i>	غشّ، خدع، احتل
fluctuer /flyktue/ <i>vi</i>	تذبذب، تردّد
fluet, -ette /flye, εt/ <i>adj</i>	(١) دقيق، نحيف
- taille ~	قوام رشيق، نحيف
	(٢) صوت رفيع
fluide /fluid/ <i>nm</i>	مائع، سائل

<i>adj</i>	سلس، متدفق
- style ~	أسلوب سلس
fluidifier /fluidifje/ <i>vt</i>	حسن سيولة أو تدفق
fluidité /fluidite/ <i>nf</i>	سيولة، تدفق سلس
fluor /flyɔr/ <i>nm</i>	عنصر الفلور
fluorescent, -e /flyɔresā, āt/ <i>adj</i>	مضيء، برّاق، وهّاج
flûte /flyt/ <i>nf</i>	(١) فلأوت (آلة موسيقية)
- ~ de pan	مزار بلدي
	(٢) رغيف مستطيل (٣) كوب طويل الساق
- ~ ! <i>interj</i>	(٣) أفّ !
flûtiste /flytist/ <i>nmf</i>	عازف الفلأوت
fluvial, -e, -iaux /flyval, jo/ <i>adj</i>	نهري
- eaux ~ es	مياه الأنهار
- navigation ~e	الملاحة النهرية
flux /fly/ <i>nm</i>	(١) جريان، تدفق، وفرة
- ~ magnétique	(٢) قطب، مجال مغناطيسي
fluxion /flyksjō/ <i>nf</i>	ورم، احتقان، التهاب
FM (abr de Frequency modulation)	
<i>nf</i>	تعديل ترددي (إرسال إذاعي)
FMI (abr de Fonds monétaire International)	صندوق النقد الدولي
FN (abr de Front National) <i>nm</i>	الحزب اليميني المتطرف
foc /fɔk/ <i>nm</i>	شراع السارية الأمامية في السفينة
focal, -e, -aux /fɔkal, o/ <i>adj</i>	بؤري
fœtal, -e, -aux /fetel, o/ <i>adj</i>	جنيني
fœtus /fetys/ <i>nm</i>	جنين
foi /fwa/ <i>nf</i>	(١) إيمان، عقيدة (٢) ثقة، اعتقاد
- avoir ~ en qqn	يثق، يعتقد في شخص
- être de bonne / mauvaise ~	حسن / سيئ النية
foie /fwa/ <i>nm</i>	كبد
foin /fwē/ <i>nm</i>	تين، علف
foire /fwar/ <i>nf</i>	سوق، معرض، مولد، ملاهى

fois /fwa/ *nf*

- deux ~ مرتان
- deux ~ plus long طوله مرتين
- neuf ~ sur dix تسعة أعشار
- deux × trois اثنين × ثلاثة
- il était une ~ . . . ذات مرة، يحكى أن
- une (bonne) ~ pour toutes مرة واحدة فقط
- à la ~, *adv* دفعة واحدة
- des ~ أحياناً
- non, mais des ~! هذا كثير، اسمع!
- une ~ que بمجرد أن، حللاً، عندما
- si des ~, *conj* إذا حدث

foison /fwazɔ̃/ *nf*

كثرة، وفرة، غزارة

foisonner /fwazɔne/ *vi*

كثر، غزر

folâtre /fɔlatr/ *adj*

مرح، لعب

folâtrer /fɔlatre/ *vi*

مرح، لعب

folie /fɔli/ *nf*

حنون، لونة

folklore /fɔklɔr/ *nm*

علم عادات الشعوب وتقاليدها

folklorique /fɔklɔrik/ *adj*

(١) خالص بالعادات الشعبية (رقصة) (٢) غريب وطريف

folle /fɔl/ *adj*, *nmf*

مجنون

follement /fɔlmā/ *adv*

بمجنون

follet /fɔle/ (*feu* انظر)**fomenter** /fɔmāte/ *vt*

أثّر، هيج

foncé, -e /fɔse/ *adj*

قاتم، داكن

foncer /fɔse/ *vi*

(١) زاد قتلة، دكن

(٢) انقض على، هجم

foncier, -ière /fɔsjɛ, jɛr/ *adj*

(١) عقارى، متعلق بالأطيان (٢) أساسى

foncièrement /fɔsjɛrmā/ *adv*

للغاية، تملأ

fonction /fɔksjɔ̃/ *nf*

(١) وظيفة

(٢) قام مقام، متدب

(٣) تقلد الوظيفة

حسب، طبقاً لـ

fonctionnaire /fɔksjɔnɛr/ *nmf*

موظف كبير بالدولة، بالديوان الحكومى

fonctionnal, -elle /fɔksjɔnɛl/ *adj*

وظيفى

fonctionnement /fɔksjɔnmā/ *nm*

سير، حركة، عمل

- ~ d'une machine

عمل آلة

fonctionner /fɔksjɔne/ *vi*

سار، دار، تحرك

fond /fɔ̃/ *nm*

(١) قاع (بحر، بئر . . .)

(٢) خلفية

- sans ~

(٣) بلا قرار

- le ~ de la pensée

(٤) عمق الفكر

- le ~ et la forme

(٥) الشكل والمحتوى

- fond de teint, *nm*

قاعدة، أساس

- à ~, *adv*

تملاً

- se donner à ~

أعطى نفسه كلية

- au ~, *adv*

فى الحقيقة، فى الواقع

- au ~ de moi-même / lui-même

من أعماقى، من أعماقه

fondamental, -e, -aux /fɔ̃damental, o/ *adj*

رئيسى، أساسى، جوهري

fondant, -e /fɔ̃dā, āt/ *adj*

(١) كثير العصير

(٢) نوع من الحلوى يذوب فى الفم

fondateur, -trice /fɔ̃datœr, tris/ *nm, f*

مؤسس، مكوّن، منشئ

fondation /fɔ̃dasjɔ̃/ *nf*

أساس، قاعدة

nfpl

أساسات إنشائية

fondé /fɔ̃de/ *adj*

(١) مؤسس، مشيد، قائم على

- non ~

(٢) على غير أساس

(٣) وكيل مفوض، معتمد

fondement /fɔ̃dmā/ *nm*

أصل، أساس، ركن

- sans ~

بلا أساس

fonder /fɔ̃de/ *vt*

(١) أسس، أنشأ

- ~ ses soupçons sur . . .

(٢) أسس شكوكه على

se ~, *vp*

تأسس

- se ~ sur	قام على ، تأسس على
fonderie /fɔ̃dri/ <i>nf</i>	مسبك (مصنع لصهر وصب المعادن)
fondre /fɔ̃dr/ <i>vt</i>	(١) أسد (زيد ، تلج)
	(٢) أذاب (سكر ، ملح) (٣) صهر أو صب معدنا
<i>vi</i>	(١) سدل ، انصهر
	(٢) فقد وزناً
- ~ en larmes	(٣) ذرف دموعاً
fonds /fɔ̃/ <i>nm</i>	نقد ، مل
- ~ de commerce	متجر ، تجارى
- ~ d'épargne	مل الادخار
- ~ d'état	أموال عملة ، أذونات الدولة
fondue /fɔ̃dy/ <i>pp</i>	مصبوب ، مصهور ،
	مذاب ، مسبوك (التصريف الثالث من fondre)
<i>nf</i>	وجبة مصنوعة من جبن مذاب على النار فى زيد وبهارات
fongicide /fɔ̃ɛzid/ <i>nm, adj</i>	مبيد للفطريات
font (faire)	(انظر)
fontaine /fɔ̃tɛn/ <i>nf</i>	نافورة ، نبع
fonte /fɔ̃t/ <i>nf</i>	(١) ملة مصهورة أو ذائبة
	(زيد ، تلج) (٢) معدن منصهر (٣) حديد زهر
foot /fut/ = football	
football /futbol/ <i>nm</i>	كرة القدم
footballeur , -euse /futbalœr, øz/ <i>nm, f</i>	لاعب كرة القدم
footing /futiŋ/ <i>nm</i>	التنزه سيراً على الأقدام من باب الرياضة
for /fɔr/ <i>nm</i> : dans son ~ intérieur	فى ضميره ، فى سريره
forage /fɔraz/ <i>nm</i>	ثقب ، حفر
- le ~ des puits	حفر الآبار
forain , -e /fɔrɛ̃, ɛn/ <i>adj</i>	أجنبى ، غريب
- fête ~e	سوق عملة
- marchand ~	بائع أو تاجر متجول ، متنقل
forçat /fɔrsa/ <i>nm</i>	متهم ، مذنب

force /fɔrs/ <i>nf</i>	(١) قوة
- c'est ce qui fait sa ~	هذا مرتبط قوته
	(٢) عنف
- avoir ~ de loi	(٣) بقوة القانون
- ~ armée	(٤) القوات المسلحة
- par la ~	(٥) بالقوة
- ~ centrifuge	(٦) القوة الطاردة المركزية
- ~ forces, <i>nfpl</i>	قوى بدنية
- de toutes ses ~s	بكل قواه
- à ~ de	من شدة ، من قوة
forcément /fɔrsemɑ̃/ <i>adv</i>	بالإكراه ، بالقوة
forcené , -e /fɔrsəne/ <i>nm, f</i>	هائج ، غضب
forceps /fɔrsɛps/ <i>nm</i>	جفت الطبيب
forcer /fɔrsɛ/ <i>vt</i>	(١) أكره ، أجبر
- ~ qqn a faire qqch	أجبره على فعل شيء
	(٢) أمر ، ألزم
- ~ la voix	(٣) أجهد صوته
<i>vi</i>	
- ça ne sert à rien de ~	لا جدوى من المحاولة بالقوة
- ~ sur qqch	استخدمه أكثر مما ينبغي
se ~, <i>vp</i>	اضطر إلى
forcir /fɔrsir/ <i>vi</i>	سمن ، زاد وزنه
forer /fɔre/ <i>vt</i>	ثقب ، حفر
forestier , -ière /fɔrɛstje, ɛr/ <i>adj</i>	خاص بالغابات
<i>nm, f</i>	عامل فى الغابات ، حطّاب
forêt /fɔrɛ/ <i>nf</i>	غابة
forfait /fɔrfɛ/ <i>nm</i>	(١) سعر ثابت
- déclarer ~, <i>SPORT</i>	(٢) أعلن انسحابه من المباراة ،
	(٣) ذنب ، جريرة ، إثم
- à ~	(٤) جزائفاً
forfaitaire /fɔrfɛtɛr/ <i>adj</i>	إجمالى ، جزافى
- commission ~	أجر جزافى

- estimation ~	تقدير جزافي
forge /fɔʁʒ/ <i>nf</i>	مسبك، مصهر
forger /fɔʁʒe/ <i>vt</i>	(١) سبك، صهر معدن (٢) شكّل، زوّر، زيف
forgeron /fɔʁʒəʁɔ̃/ <i>nm</i>	أعمال الحدادة
formaliser /fɔʁmalize/ <i>vt</i>	جعله رسميًا، وضعه في شكل رسمي
se ~, <i>vp</i>	اغتاظ، حتى، تكذّر
formalisme /fɔʁmalism/ <i>nm</i>	رسمية، الميل للشكليات الرسمية التقليدية
- ~ administratif	الأوضاع الشكلية الإدارية
formaliste /fɔʁmalist/ <i>nmf</i>	رسمي، شكلي، تقليدي
- être ~	متمسك بالقواعد والشكليات
formalité /fɔʁmalite/ <i>nf</i>	رسمية، شكلية
- ~s	إجراءات، رسميات
format /fɔʁma/ <i>nm</i>	حجم، مقلّس
formatage /fɔʁmataʒ/ <i>nm</i>	تقسيم الأقراص الممغنطة في الحاسبات (لليديسك)
formater /fɔʁmate/ <i>vt</i>	قسم القرص الممغنط (الديسك) في الحاسبات: قبل الاستخدام
formateur, -trice /fɔʁmatœʁ, tris/ <i>adj</i>	منشئ، مكوّن، مبدع
<i>nm, f</i>	مدرب
formation /fɔʁmasjɔ̃/ <i>nf</i>	تكوين، إنشائه
- ~ de cabinet	تشكيل الوزارة
- ~ terrestre	تكوين طبقة أرضية
forme /fɔʁm/ <i>nf</i>	(١) شكل، هيئة
- en ~ de	في شكل، في هيئة
- être en ~	(٢) وفقًا للقانون، حسب الأصول
- avoir les ~s	(٣) كان شرس الحركات
formel, elle /fɔʁmɛl/ <i>adj</i>	صريح، حاسم
former /fɔʁme/ <i>vt</i>	(١) شكّل
	(٢) درّب، مرّن (٣) أنشأ، كون
se ~, <i>vp</i>	(١) تكون (٢) درّب نفسه

Formica /fɔʁmika/ <i>nm</i>	فورمايكا (نوع من الأخشاب الرقيقة يستخدم في تغليف الأسطح)
formidable /fɔʁmidabl/ <i>adj</i>	هائل، فظيع، مهيب، محترم
formol /fɔʁmɔl/ <i>nm</i>	فورمالين (مادة لحفظ الخلايا من التحلل)
formulaire /fɔʁmylɛʁ/ <i>nm</i>	نموذج وثيقة
- remplir un ~	يملأ نموذجًا
formule /fɔʁmyl/ <i>nf</i>	(١) صيغة، نصّ، تعبير
- ~ de politesse	من الآداب العامة
CHIM	(٢) تركيبة كيميائية
MATHS	(٣) معادلة رياضية
	(٤) طريقة، أسلوب
formuler /fɔʁmyl/ <i>vt</i>	صاغ، عبّر، بيّن
fort, -e /fɔʁ, fɔʁt/ <i>adj</i>	(١) قوى
- et le plus ~, c'est que ...	وبما يثير الدهشة أن ...
- c'est plus ~ que moi	هذا أقوى مني
(٢) تقليل ضخّم (٣) عال، قوى (صوت مؤثر)	
- il a de ~es chances qu'il gagne	لديه فرص قوية ليفوز
<i>adv</i>	بقوة
- frapper ~	يضرب بقوة
- sonner ~	يلق الجرس عاليًا
<i>nm</i>	قلعة، حصن
- ce n'est pas mon ~	ليس هذه نقطة قوتي
forteresse /fɔʁtɛʁɛs/ <i>nf</i>	حصن، قلعة
fortifiant, -e /fɔʁtifjā, āt/ <i>adj, nm, f</i>	مقو، معزّز، مؤيد
fortification /fɔʁtifikasjɔ̃/ <i>nf</i>	تحصين، تقوية، تعزيز
fortifier /fɔʁtifje/ <i>vt</i>	قوّى، حصّن، عزّز
- ~ dans une résolution	قوى عزيمة شخص
fortuit, -e /fɔʁtɥi, it/ <i>adj</i>	عارض، طارئ، مفاجئ، مباغت

- événement ~	حدث طارئ	- le vent lui fouettait le visage	كانت الريح تلفح وجهه
fortune /fɔrtyn/ nf	(١) ثروة (٢) حظ		(٤) حث، حض
fortuné /fɔrtyn/ adj	(١) ثرى (٢) محظوظ	fougère /fuʒɛr/ nf	سرخس (نبات)
forum /fɔrɔm/ nm	(١) ميدان يجتمع فيه الناس لبحث المسائل العامة (٢) مكان فى مجلة أو جريدة لأراء القراء ذوى الاهتمام المشترك	fougue /fug/ nf	حماس، حمية
fosse /fos/ nf	(١) قبر (٢) حفرة	fougueux, -euse /fugø, øz/ adj	متحمس، ثائر، مندفع
fossé /fosɛ/ nm	خندق، فاصل	- cheval ~	جواد جامع
fossette /fosɛt/ nm	حفرة صغيرة، غمّازة	fouille /fuj/ nf	حفر، تنقيب، بحث
fossile /fossil/ nm	حفرة	- s archéologiques	البحث عن الآثار
adj, péj	رجعى، قديم	- ~ de terre	نبش الأرض
fossoyeur, -euse /foswajœr, øz/ nm, f	حفار قبور، لحّاد	fouiller /fuje/ vt	بحث، نقّب، حفر
fou, folle /fu, fɔl/ adj	مجنون، معتوه	- ~ la terre	حفر، نبش الأرض
- ~ de	مقيم، مغرم بـ	- ~ qqn	فتش شخصاً
- ~ furieux	مجنون مبتهيج	- ~ dans	فتش بدقة
- brise folle	نسيم متقلب	fouillis /fuji/ nm	خليط، مزيج
- prix ~	ثمن فاحش	- ~ d'étoffes	أقمشة غير مرتبة
foudre /fudr/ nf	صاعقة	fouine /fwin/ nf	(١) فئس (حيوان) (٢) قطعة حديد بسنين أو ثلاث (٣) حربة لصيد الأسماك
nm	برميل كبير	fouiner /fwine/ vi	(١) هرب، جبن (٢) فتش، نبش (٣) تدخل فى شئون الغير
- ~ de guerre	قائد عظيم	foulard /fular/ nm	وشاح، منديل خفيف للعنق
- ~ d'éloquence	خطيب قدير	foule /ful/ nf	زحام، حشد
foudroyant, -e /fudrwajā, āt/ adj	(١) صاعق، قاتل (٢) مذهل	foulée /fule/ nf	مدى خطوة العذاء
- nouvelle ~e	خبر كالصاعقة	fouler /fule/ vt	(١) هرس (عنب) (٢) داس على، وطئ
foudroyer /fudrwaje/ vt	(١) صعقه، قتل (٢) أذهل	se ~, vp, MÉD	أجهد
- l'arbre a été foudroyé	الشجرة أصابتها الصاعقة	- se ~ le poignet/ la cheville	ملغ مفصل اليد/ القدم (التوى)
- ~ qqn du regard	حلق فى شخص	foulure /fulyr/ nf	ملغ، الخلاع، لى، التواء
fouet /fwa/ nm	(١) سوط (٢) خفقة (مضرب البيض)	four /fur/ nm	(١) فرن
fouetter /fwete/ vt	(١) ضرب بالسوط (٢) خفق (بيض أو نحوه) (٣) نقر، ضرب بشدة (خاص بالمطر والثلج المتساقط)	- ~ électrique / à micro-ondes	فرن كهربي/ ميكروويف
		- ~ crématoire	فرن لحرق جثث الموتى

THÉÂTRE

- (٢) إخفاق ، فشل ذريع (رواية مسرحية أو نحوها)
fourbe /furb/ *adj* غلّاع ، خبيث ، خائن
fourbu, -e /furby/ *adj* منهك ، خائر القوى
fourche /furʃ/ *nf* (١) شوكة (٢) مفرّاة
 - chariot à ~ (٣) ونش شوكة
 (٤) فرع ، تشعب ، تفرع
fourchette /fwʃɛt/ *nf* (١) شوكة
 (٢) قطعة في آلة على شكل شوكة
fourgon /furgɔ̃/ *nm* (١) شاحنة
 - ~ cellulaire شاحنة بوليس (سيارة دورية)
 - ~ à bestiaux شاحنة بهائم
 - ~ postal شاحنة بريد
fourgonnette /furgɔ̃nɛt/ *nf* شاحنة صغيرة
fourmi /furni/ *nf* (١) غلة (٢) شغل ، نشيط
fourmilière /furmijɛr/ *nf* جحر ، ملكة النمل
fourmiller /furmije/ *vi* كثر ، غزر ، احتشد ، عَجَّ بِـ
 - ~ de احتشد بـ ، ازدحم بـ
fournaise /furnɛz/ *nf* فرن
fourneau, -x /furno/ *nm* (١) موقد ، فرن
 (٢) فرن صهر المعلن (فرن لافح) ، مسبك
fournée /furne/ *nf* لفّة ، مجموعة
fourni, -e /furni/ *adj* كثيف (شعر ، لحية)
fournil /furnil/ *nm* فرن ، مخبز
fournir /furnir/ *vt* (١) قدّم ، ورّد
 - ~ des marchandises ورّد بضائع
 - ~ la preuve (٢) أقام الدليل
 - ~ un effort (٣) بذل جهداً
fournisseur, -euse /furnisœr, œz/ *nm, f* مورّد ، متعهّد توريد
fourniture /furnityr/ *nf* توريد ، إمداد
 - ~s de bureau أدوات مكتبية
 - ~s scolaires أدوات مدرسية
fourrage /furaʒ/ *nm* علف

fourré, -e /furo/ *adj*

- كثيف ، مكسو (مبطن) بالفراء
 - manteau ~ معطف مبطن بالوبر
nm دغل (أدغل) ، أجمة
fourreau, -x /furo/ *nm* (١) غمد السيف
 (٢) غلاف (المظلة ونحوها)
fourrer /fure/ *vt* (١) حشأ ، ملا (٢) أدخل ، دسّ
 se ~, *vp* أندس
 - où est-il allé se ~ ? أين خبأ نفسه ؟
 - je ne savais plus où me ~ لا أدري أين أضع نفسي
fourre-tout /furu/ *nm* (١) كيس لأمتعة السفر
 (٢) غرفة المهملات
fourreur /furœr/ *nm* تاجر الفراء
fourrière /furjɛr/ *nf* حظيرة لحجز الحيوانات أو مكان للسيارات المحجوزة
fournure /furyr/ *nf* فراء
fourvoyer /furvwaje/ *vt* أوقع في خطأ ، أضل ، أضاع ، أفقد
 se ~, *vp* ضلّ ، ضاع ، أخطأ
foutre /fut/ *vt* (١) طرد ، دفع بشدة
 - ~ qqn dehors / à la porte طرد أحداً للخارج
 (٢) صنع عملاً (٣) وضع فجّة
 -il lui a foutu une baffé (٤) أعطاه صفعة على وجهه
 - ne rien ~ de la journée (٥) لا يفعل شيئاً سوى السبّ واللعن
 - j'en ai rien à ~ (٦) لا أراهن
 se ~, *vp* (١) وضع نفسه
 - se ~ dans زجّ بنفسه
 - se ~ de (la gueule de) qqn (٢) سخر من ، احتقر ، هزأ بـ
 - je m'en fous (٣) أنا لا أهتم بهذا
foyer /fwaje/ *nm* (١) وطن ، بيت ، دار ، فندق
 (٢) مركز رئيسي (٣) بؤرة النظارة

- verres à double ~	زجاج مزدوج البؤرة	framboise /frābwaz/ <i>nf</i>	(١) توت
fracas /frake/ <i>nm</i>	فرقة، دوى، جلبة		(٢) مشروب روحى مصنوع من التوت
- ~ de la rue	ضوضاء الطريق	franc, franche /frā, frā/ <i>adj</i>	(١) صريح (٢) خالص (٣) فرنك
- ~ de la tête	تحطيم الرأس	français, -e /frāse, εz/ <i>adj</i>	فرنسى
- ~ du tonnerre	دوى الرعد	<i>nm</i>	اللغة الفرنسية
fracasser /frakase/ <i>vt</i>	هشم، حطم	<i>nm, f</i>	رجل فرنسى
fraction /fraksjō/ <i>nf</i>	كسر، جزء	France /frūs/ <i>nf</i> : la ~	فرنسا
fractionner /fraksjone/ <i>vt</i>	قسّم، جزأ، شطر	franche (franc انظر)	
fracture /frktyr/ <i>nf, MÉD</i>	كسر فى العظم	franchement /frājmā/ <i>adv</i>	
fracturer /fraktyre/ <i>vt</i>	كسر، شقّ		(١) بصراحة، بوضوح (٢) بصدق، بلا تردد
fragile /frazil/ <i>adj</i>	هشّ، رقيق، ضعيف، قابل للكسر	franchir /frājir/ <i>vt</i>	(١) اجتاز، عبر، تخطّى
fragiliser /frazilize/ <i>vt</i>	أضعف، أوهن	- ~ les mers	عبر البحار
fragilité /frazilite/ <i>nf</i>	قابلية للكسر	- ~ les obstacles	اجتاز العقبات
fragment /fragmā/ <i>nm</i>		- ~ le pas	(٢) قرر عمل شيء
	(١) شظية، جزء صغير، كسر (٢) خلاصة	franchise /frājiz/ <i>nf</i>	(١) صراحة، سلامة
fragmenter /fragmāte/ <i>vt</i>			النية، صدق، إخلاص (٢) إعفاء، امتياز
	جزأ، كسر، قطع، فتّت	- ~ douanière	إعفاء من الرسوم الجمركية
fraîche (frais انظر)		franciscain, -e /frāsisikē, εn/ <i>adj</i>	فرنسيسكان
fraîcheur /frējœr/ <i>nf</i>	(١) برودة، نسيم	<i>nm, f</i>	راهب فرنسيسكانى
	(٢) طراحة	franciser /frāsize/ <i>vt</i>	صبغ بالطابع الفرنسى
frais, fraîche /frē, frē/ <i>adj</i>		franc-jeu /frāʒø/ <i>nm</i>	ملاهى
	(١) بارد (هواء، لقاء) (٢) منعش، رطب، طرى	- jouer ~	يلعب فى الملاهى
<i>nm</i>	(٣) طازج، جديد	franc-maçon, -onne /frāmasō, ɔn/ <i>adj</i>	ماسونى
- mettre qqch au ~	(١) يضع شيئاً فى مكان بارد	<i>nm</i>	بنا حُرّ
- aux ~ de la maison	(٢) على نفقة الشركة	franc-maçonnerie /frāmasōnri/ <i>nf</i>	الماسونية، البناء الحرّة
- faire des ~	أنفق كثيراً		
- rentrer dans ses ~	غطى نفقاته	franco /frāko/ <i>adv</i>	خالص الأجرة
- il fait ~, <i>adv</i>	الطقس بارد	- ~ de port	خالص رسوم الميناء
fraise /frēz/ <i>nf</i>	(١) فراولة (٢) مثقاب	- ~ destination	تسليم محلّ المشتري
	(وخالصة لدى طبيب الأسنان) (٣) بطة المثقاب	- ~ bord	تسليم ظهر السفينة
fraisier /frēze/ <i>vt</i>	وسّع ثقباً، حوَّش، فرَز	francophone /frākofɔn/ <i>adj, nmf</i>	متحدث بالفرنسية
fraiseuse /frēzøz/ <i>nf</i>	ماكينة الفريزة		
fraisier /frēzje/ <i>nm</i>	(١) نبات الفراولة		
	حلوى (جاتوه) الفراولة		

francophonie /frākofōni/ *nf*: la ~

الدول المتحدة بالفرنسية

franc-parler /frāparle/ *nm*

صراحة، في الكلام، صلق

- avoir son ~

قل الحقيقة

franc-tireur /frōtirœr/ *nm* جندي غير نظمي

frange /frāʒ/ *nf* هلب (أهداب)

frangipane /frāʒipān/ *nf* كريمة باللوز

franglais /frāgle/ *nm* الفرنسية ولكنها إنجليزية

franquette /frāket/ *nf*:

- à la bonne ~ بلا رسميات، ببساطة، احتفل

frappant, -e /frapō, āt/ *adj*

ساطع، مذهش، رائع

frapper /frape/ *vt*

(١) ضرب

- ~ de l'eau

(٢) برّد الماء

(٣) دقّ، طرق

frasques /frask/ *nfpl*

طيش، مجون، جنون الشباب، نزوة، نزق

fraternel, -elle /fraternel/ *adj* أخوي

fraterniser /fraternize/ *vi*

تأخى، أخى

fraternité /fratenite/ *nf*

إخلة، أخوة

fratricide /fratrisid/ *nm*

قاتل أخه أو أخته

fraude /frod/ *nf*

غشّ، خداع، احتيل

frauder /frode/ *vt & vi*

غشّ، احتل

frauduleux, -euse /frodylo, øz/ *adj*

نصب، مزور، غشّاش، غلاخ

frayer /frɛje/ *vt*

أعدّ، خطط

- ~ la voie à qqn

مهّد الطريق، يسرّ أو سهل الأمور على

vi

تعاشر، تكاثّر (السمك)

se ~, vp

فتح لنفسه ثغرة، شقّ طريقاً

- se ~ un chemin a travers une foule

شقّ طريقه وسط الزحام

frayeur /frɛjoer/ *nf*

خوف، رعب

fredaines /freden. *nfpl*

طيش، جنون الشباب، مجون

fredonner /frədōne/ *vt & vi* طنطن، دندن

freezer /frizœr/ *nm* حجرة (مكان) التجميد

frégate /fregat/ *nf* بارجة

frein /frē/ *nm* (١) كابح السيارة (فرامل)

(٢) قلمع، رادع، عقبة

freinage /frɛnɑʒ/ *nm* فرملة، كبح، قمع، ردع

freiner /frene/ *vt* (١) فرمل، كبح، قلّل، خفف

السرعة (٢) أجم، كبح جماع (شخص)

vi

خفف السرعة، فرمل

frelaté, -e /frəlate/ *adj* مغشوش

- vin ~

نبيذ مغشوش بالخلط

- boissons ~ es مشروبات مغشوشة، مقلّنة

frêle /frɛl/ *adj* ضعيف، نحيف

frelon /frəlō/ *nm* دبور، زنبور

frémir /fremir/ *vi* (١) ارتعش، اختلج

(٢) اضطرب (الماء)

frémissement /fremismā/ *nm*

(١) ارتعاش، اختلاج (٢) اضطراب (الماء)

frêne /frɛn/ *nm* رملة

frénésie /frenez/ *nf* هذيان، جنون

frénétique /frenetik/ *adj* جنوني، هذيانى

fréquence /frekās/ *nf* (١) تردد، ذبذبة (٢) تكرار

fréquente, -e /frekā, āt/ *adj* متكرر

fréquentation /frekātasjō/ *nf*

(١) تردّد على دكان (٢) مصالحة، معاشرة

fréquenté, -e /frekāte/ *adj* مطروق

- très ~

مشغول، مزدحم

- c'est très bien / mal ~

يتردد عليه أناس ممتازون / سيئون

fréquenter /frekāte/ *vt* (١) تردد على مكان

(٢) صاحب، عاشر (٣) خرج مع، قابل

frère /frɛr/ *nm* أخ، شقيق

fresque /fresk/ *nf* نقش بالألوان على حائط

fret /frɛ/ *nm* أجرة المركب، الشحن البحري

frétiller /fretije/ <i>vi</i>	ارتجف ، اهتز	- petite ~	(٢) شيطان صغير
- ~ de joie	اهتز طرباً (فرحاً)	frïre /frir/ <i>vt</i>	قَلَى
fretin /frətē/ <i>nm</i>	(١) سمك صغير (٢) شيء بحس	<i>vi</i>	قَلَى
friable /frijabl/ <i>adj</i>	هشّ	frise /friz/ <i>nf</i>	إفريز (في البناء)
friand, -e /frijā, ād/ <i>adj</i>	مفرم بالسكريات أو الأكلات اللذيذة	- cheval de ~	عائق حديدى ذو أسنة
- être ~ de	يصبح من هواة	frisé, -e /frize/ <i>adj</i>	موجّ، مجعدّ (شعر)
- l'ours est ~ de miel	الدبّ مفرم بالعسل	- ~ la cinquantaine	(٢) عمره يناهز الخمسين
friandise /frijādiz/ <i>nf</i>	أكلة لذينة	- ~ la balle l'a frisé	(٣) مسته الرصاصة أثناء انطلاقها
- ~s, <i>nfpl</i>	حلوى (حلويات)	<i>vi</i>	
fric /frik/ <i>nm</i>	نقد (نقود)	- ses cheveux frisent naturellement	شعره أجعد طبيعياً
friche /friʃ/ <i>nf</i>	أرض بور	frisquet /friskε/ <i>adj</i>	بارد قليلاً
- laisser une terre en ~	ترك الأرض جرداء	- il fait ~	إنه بارد قليلاً
friction /frikʃjō/ <i>nf</i>	(١) تدليك (مساج)	frisson /frisō/ <i>nm</i>	رعشة ، ارتجاف
(٢) احتكاك ، نزاع ، خصام		frissonner /frisōne/ <i>vi</i>	(١) ارتعش
frigidaire /frizidεr/ <i>nm</i>	ثلاجة كهربية	(٢) ارتجف فرعاً أو رعباً	
frigide /frizid/ <i>adj</i>	بارد	frit, -e /fri, frit/ <i>pp</i>	مقلّى
frigidité /frizidite/ <i>nf</i>	برودة	(التصريف الثالث من frire)	
frigo /frigo/ <i>nm</i>	(١) ثلاجة كهربية (٢) لحم مثلج	frite /frit/	بطاطس مقلية
frigorifié, -e /frigorifje/ <i>adj</i>	مثلج ، مجمّد	friteuse /fritøz/ <i>nf</i>	قلاية ، مقلاة
frileux, -euse /frilø, øz/ <i>adj</i>	شديد التأثير من البرد ، يخشى البرد	friture /frityr/ <i>nf</i>	(١) سمك مقلّى
frimas /frima/ <i>nm</i>	طقس شتوى يتميز بضباب كثير ، صقيع	(٢) طقطقة (راديو)	
frimer /frime/ <i>vi</i>	تظاهر ، تبجح ، تكبر ، تبه	frivole /frivøl/ <i>adj</i>	تافه ، سخيف ، طائش
frimousse /frimus/ <i>nf</i>	وجه صغير لطيف	frivolité /frivolite/ <i>nf</i>	طيش ، نزق
fringale /frēgal/ <i>nf</i>	جوع شديد	froid, froide /frwa, /frwad/ <i>adj</i>	بارد
- avoir la ~	يتضور جوعاً	- rester ~	كن هادئاً (بارداً)
fringant, -e /frēgā, āt/ <i>adj</i>	نشيط ، يقظ	- ~ de loup, <i>nm</i>	(١) برد قارص
fripe /frip/ <i>nf</i> : les ~	ملابس مستعملة	(٢) لامبالاة ، فتور	
fripon, -onne /fripō, on/ <i>nm, f</i>	(١) محتل ، نصاب ، خبيث	- prendre ~	(٣) أصيب بنزلة برد
- il a l'air ~	(٢) عليه سيماء النجاسة	- il fait ~, <i>adv</i>	الطقس بارد
- œil ~	(٣) عين يقظة	- avoir ~	يشعر بالبرد
fripouille /fripuj/ <i>nf</i>	(١) شرير ، نذل ، سافل	froidement /frwadmā/ <i>adv</i>	(١) ببرود ، بفتور ، بدون حماس (٢) بهدوء
		- accueillir ~	استقبال بفتور

froisser /frwase/ vt (١) جعد (القماش، الورق)	frotter /frɔte/ vt دحك، حك
(٢) كثر، غلط، أساء	vi احتكّ بـ
se ~, vp (١) تجعد، تفضن	frottis /frɔti/ nm (١) تلوين بألوان شفافة
- se ~ un muscle (٢) أجهد عضلة	(٢) صبغ شريحة كما في الفحص الميكروسكوبي
(٣) تكثر، اغتاط	fructifier /fryktifje/ vi أثر، أتى بربح
frôler /frole/ vt مس، لمس، احتك بخفة	- faire ~ استثمر، استغل
fromage /frɔmaʒ/ nm جبن	- cette somme a ~ أثر هذا المبلغ
- ~ à la pie جبن غير دسم	fructueux, -euse /fryktøø, øz/ adj منمر، مربع
fromager, -ère /frɔmaʒe, ɛr/ nm, f (١) صانع أو بائع الجبن (٢) مصفة الجبن	frugal, -e, -aux /frygal, o/ adj قنوع، متقشف
fromagerie /frɔmaʒri/ nf مصنع جبن	fruit /fryi/ nm (١) فاكهة، ثمرة
froment /frɔmā/ nm قمح، حنطة	- ~ de mer (٢) نتيجة
froncer /frɔ̃se/ vt (١) عمل ثنيات في ثوب	(٢) أكلات بحرية (محار سمك)
(٢) عبس، كثر، قطب جبينه	fruité, -e /fryite/ adj تنبعث منه رائحة الثمار
frondaison /frɔ̃dezɔ̃/ nf موسم اخضرار الأشجار، ظهور أوراق الأشجار	fruitier, ière /fryitje, jɛr/ adj منمر، ذو ثمار
fronde /frɔ̃d/ nf (١) مقلاع (٢) نبلة الأطفال	- arbre ~ شجرة فاكهة
(٣) تمرّد	fruste /fryst/ adj (١) خشن، فظ، أخرق، ناقص
front /frɔ̃/ nm (١) جبهة (٢) جراحة	(٢) منهك (٣) بليت نقوشه مع الزمن
(٣) تبجح، وقاحة	frustration /frystresjɔ̃/ nf إحباط
- ~ de bataille (٤) جبهة القتال	frustrer /frystre/ vt (١) حرم، منع
- aller de ~, adv (٥) مشى جنباً إلى جنب	- ~ qqn de حرم (منع) شخصاً حقه في
- relever le ~ (٦) رفع رأسه	(٢) أحبط
frontal, -e, -aux /frɔ̃tal, o/ adj (١) جبیني (٢) جهوي (٣) اصطدامي، هجومي	fuchsia /fyʃje/ nm لون الفوشيا
frontalier, -ière خاص بالحدود،	fuel, fioul /fjʊl/ nm (١) وقود (٢) ملازوت
/frɔ̃talje, jɛr/ adj أحد سكان الحدود	fugace /fygas/ adj (١) سريع الزوال
- travailleur ~ ذلك الشخص الذي يقطن	- couleur ~ لون سريع الزوال
أحد جانبي الحدود ويعمل على الجانب الآخر	(٢) خاطف، عابر
frontière /frɔ̃tjɛr/ adj حدوني	- parfum ~ عطر طيار
nf حدود	fugitif, -ive /fyʒitif, iv/ adj, nm, f هارب، عابر، فارّ - شارد
fronton /frɔ̃tɔ̃/ nm, ARCHIT نقش على شكل نصف دائرة أو زاوية فوق مدخل البنية	fugue /fyg/ nf (١) تتابع (موسيقى)
frottement /frɔ̃tmā/ nm (١) احتكاك	(٢) تسلسل (٣) اختفاء، هروب مؤقت
(٢) تحرش بشخص	fui /fyi/ pp (التصريف الثالث من fuire)

fuie /fqi/ <i>nf</i>	برج صغير للحمام
fuir /fyir/ <i>vi</i>	(١) فرّ، هرب
	(٢) تسرّب منه سائل (يرشح كبرميل أو ماسورة ماء... إلخ)
	(٣) تفادى، تجنب
- ~ le danger	تفادى الخطر
fuite /fuit/ <i>nf</i>	(١) هروب، فرار
	تسرّب (معلومة، سائل...)
fulgurant, -e /fylgyrā, āt/ <i>adj</i>	(١) ساطع، برّاق (٢) سريع كالبرق، خاطف
MÉD	(٣) شديد، مؤلم
fulminer /fylmine/ <i>vi</i>	(١) هدد بقوة، بالغ
- ~ contre qqn	هدّد بعنف
- ~ des insultes	كل الشتمات
fumé, -e /fyme/ <i>adj</i>	(١) لحم مدخن
	(٢) زجاج ذو صبغة
fumée /fyme/ <i>nf</i>	دخان
fumer /fume/ <i>vi</i>	(١) دخّن، أخرج دخانًا
	(٢) دخّن سيجارة (٣) دخّن شيئًا لحفظه (لحم أو نحوه)
- ~ une terre	سمّد أرضًا
fumeur, -euse /fymœr, øz/ <i>nm, f</i>	مدخن
fumier /fumje/ <i>nm</i>	سماد
fumiste /fmist/ <i>nmf</i>	(١) كاشط، مصلح المداخن (٢) مخادع، كذاب
fumisterie /fymistəri/ <i>nf</i>	(١) كشط وتنظيف وإصلاح المداخن
	(٢) صناعة أجهزة التدفئة
fumoir /fymwar/ <i>nm</i>	حجرة التدخين
funambule /fynābyl/ <i>nmf</i>	راقص على الحبل
funèbre /fynebr/ <i>adj</i>	جنائزى، محزن
- discours ~	رثاء
funérailles /fyneraɟ/ <i>nfpl</i>	جنازة
funéraire /fynereɛr/ <i>adj</i>	خاص بالجنازة
funeste /fynest/ <i>adj</i>	(١) مشؤوم، سعى الطالع
	(٢) قاتل، مميت، مهلك
- guerre ~	حرب خاطفة

funiculaire /fynikylɛr/ <i>nm</i>	سكة حديد معلّقة
fur /fyr/ : au ~ et à mesure, <i>adv</i>	تدرّجياً، شيئاً فشيئاً
- au ~ et à mesure que	عندما، كلما
furet /fyre/ <i>nm</i>	(١) فئس، ابن عرس
	(٢) لعبة الحلقة والحبل
fureter /fyrte/ <i>vi</i>	فتش بدقة
fureur /fyrœr/ <i>nf</i>	غضب، هياج، حنق
furibond, -e /fyribō, òd/ <i>adj</i>	غاضب، حانق، هائج، شديد الغضب
furie /fyri/ <i>nf</i>	(١) غضب، حنق، هياج
- en ~	فى حالة غضب وحنق شديدين
	(٢) امرأة شرسة، غضوب (٣) شيء مؤلم أو مغضب
furieux, -ieuse /fyrjœ, jœr/ <i>adj</i>	غاضب، هائج، ذو بأس
furoncle /fyrōkl/ <i>nm</i>	خراج، دمل
furtif, -ive /fyrtif, iv/ <i>adj</i>	خفى
- jeter des regards ~s	اختلس النظرات
fus, fut (être <i>انظر</i>)	
fusain /fyzē/ <i>nm</i>	(١) قلم من الفحم
	(٢) رسم بالفحم
fuseau, -x /fyzol/ <i>nm</i>	(١) مغزل
- jambes en ~	(٢) سيقان نحيلة
	(٢) سروال التزلج
- ~ horraire	(٤) الخط الزمني الوهمي
	الذى يربط رأسياً بين كل البلاد التى تتفق فى التوقيت
fusée /fyze/ <i>nf</i>	(١) صاروخ
- ~ à pétard	(٢) سهم نارى للتحذير
- ~ engin	(٣) مقذوف
fuselage /fyslaʒ/ <i>nm</i>	هيكل الطائرة
fuselé, -e /fyzle/ <i>adj</i>	مغزلى الشكل
- doigts ~s	أصابع منمّقة
- jambes ~ es	سيقان مغزلية
fuser /fyze/ <i>vi</i>	(١) ذاب، انصهر
	(٢) انفجر، انتشر

fusible /fyzibl/ nm

منصهر (قاطع التيار الكهربائي)

fusil /fyzi/ nm

بندقية

fusillade /fyzijad/ nf

إطلاق النار ، تبادل النار

fusiller /fyzije/ vt

أعدم رميًا بالرصاص

fusion /fyzjō/ nf

(١) انصهار ، ذوبان

(٢) اندماج ، التحام

- ~ des partis

(٣) اندماج الأحزاب

fusionner /fyzjone/ vt & vi

اندماج ، التحم مع

fustiger /fystize/ vt

(١) جلد ، ضرب بالسوط

(٢) ذم ، انتقد ، عتف ، ونع

fut (être انظر)**fût** /fy/ nm

(١) جذع الشجرة

(٢) برميل (٣) خشبة البندقية (٤) عمود

futaie /fyte/ nf

غابة للاستغلال

- haute

غابة بلغت ذروتها

futile /fytil/ adj

تافه ، عديم القيمة

- esprit ~

شخص أهوج ، أرعن

- raisons ~s

أسباب تافهة

futur, -e /fytyr/ adj

مستقبل ، قدام ، مقبل ، آجل

- dépense ~e

مصرف آجل

- la vie ~e

الحياة المستقبلية

nm

المستقبل ، الحال الآجل

futuriste /fytyrist/ adj

مستقبلي

(من أنصار الفن العصري)

fuyant, -e /fujjā, āt/ adj

(١) هارب ، مختف ، متوار

- horizon ~

أفق متلاشى

- jour ~

يوم سريع الفوات

- front ~

(٢) منحدر ، مائل

- front ~

جبين مائل

nm

خط متلاشى (فى الرسم)

fuyard, -e /fujjar, ard/ nm, f

هارب ، فار ، جنلى هارب